

MODERN EURO-AMERICAN HOME DECORATION (VOL. 1)

现代欧美软装 (上册)

深圳视界文化传播有限公司 编



MODERN EURO-AMERICAN HOME DECORATION (VOL. 1)

现代欧美软装（上册）

深圳视界文化传播有限公司 编

辽宁科学技术出版社
· 沈阳 ·

图书在版编目(CIP)数据

现代欧美软装: 全2册 / 深圳视界文化传播有限公司编. —
沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2015. 3
ISBN 978-7-5381-8987-2

I. ①现… II. ①深… III. ①室内装饰设计 IV. ①TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第008314号

策划制作: 深圳视界文化传播有限公司 (www.dvip-sz.com)

总策划: 蒙俊伶

翻译: 曹鑫 陶心璐 孙燕

装帧设计: 张梅

联系电话: 0755-82834960

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 深圳市新视线印务有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 280mm×280mm

印张: 46

插页: 8

字数: 552千字

出版时间: 2015年3月第1版

印刷时间: 2015年3月第1次印刷

责任编辑: 卢山秀 视界

责任校对: 合力

书号: ISBN 978-7-5381-8987-2

定价: 798.00元(USD 167)(上、下册)

联系电话: 024—23284376

邮购热线: 024—23284502

E-mail: lnkjc@126.com

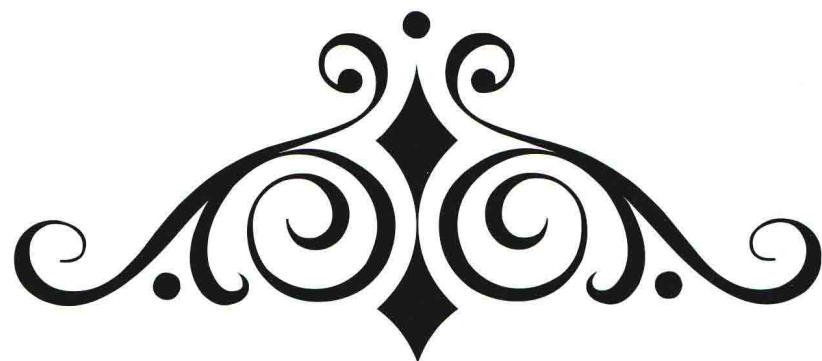
http://www.lnkj.com.cn



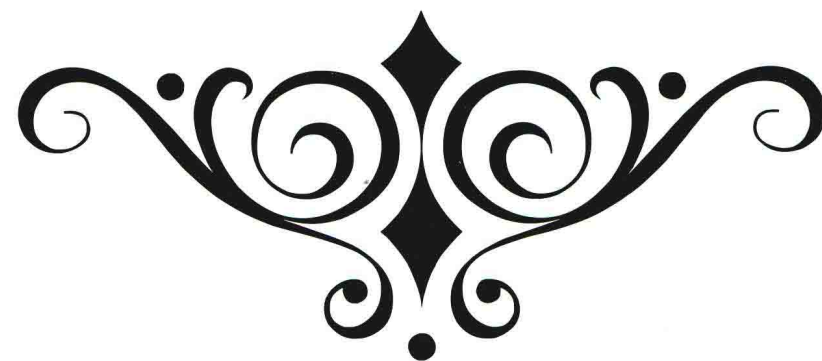
CONTENTS 目录



- | | |
|---|---|
| 010 THE BEAUTY OF FRENCH ART OF LIVING | 166 THE ANCIENT MATCHES WITH THE MODERN |
| 026 ELABORATION CREATES DELICACY | 174 WALKING IN THE CLOUDS |
| 046 GORGEOUS AND UNIQUE | 182 FLOURISHING ECLECTIC VILLA |
| 052 LIVE A NOBLE AND LUXURIOUS LIFE | 190 MEXICO BEACH FLAVOR |
| 066 THE GENEROUSNESS | 198 THE CHARMING GARDEN OF EDEN |
| 088 ELEGANT AND LUXURIOUS SPACE IN EUROPEAN STYLE | 204 DREAM BACK TO DALKEITH |
| 094 THE FRAGRANCE OF LOVE | 216 A STORY BY THE FIREPLACE |
| 100 BRIGHT AND WHITE WORLD | 224 OLD WORLD LUXE |
| 114 DEDUCING THE STYLE | 232 WARM HOUSE |
| 126 HOME AND NATURE | 244 THE CLASSICAL ART |
| 134 COLORFUL YOUTH | 254 THE WIND FROM MEDITERRANEAN |
| 142 THE MAGNIFICENCE | 264 AN EXOTIC HOME |
| 154 THE WHITE ELEGANCE | 270 FOIL THE SIMPLICITY BY COMPLEXITY |



010 法式生活艺术之美	166 古今相宜
026 精心缔造精致	174 漫步云端
046 华而不俗	182 欣欣向荣，新式别墅
052 养尊处优	190 墨西哥海滩风情
066 大家气派	198 魅力伊甸园
088 欧式雅奢空间	204 梦回达尔基斯
094 爱的芬芳	216 壁炉旁的故事
100 亮白世界	224 旧时奢华
114 演绎风格	232 暖居
126 屋与自然	244 古典艺术
134 多彩青春	254 吹来地中海的风
142 瑰丽	264 风情家居
154 白色的优雅	270 以繁衬简



MODERN EURO-AMERICAN HOME DECORATION (VOL. 1)

现代欧美软装（上册）

深圳视界文化传播有限公司 编

辽宁科学技术出版社
· 沈阳 ·

图书在版编目(CIP)数据

现代欧美软装: 全2册 / 深圳视界文化传播有限公司编. —
沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2015. 3
ISBN 978-7-5381-8987-2

I. ①现… II. ①深… III. ①室内装饰设计 IV. ①TU238

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第008314号

策划制作: 深圳视界文化传播有限公司 (www.dvip-sz.com)

总策划: 蒙俊伶

翻译: 曹鑫 陶心璐 孙燕

装帧设计: 张梅

联系电话: 0755-82834960

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 深圳市新视线印务有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 280mm×280mm

印张: 46

插页: 8

字数: 552千字

出版时间: 2015年3月第1版

印刷时间: 2015年3月第1次印刷

责任编辑: 卢山秀 视界

责任校对: 合力

书号: ISBN 978-7-5381-8987-2

定价: 798.00元(USD 167)(上、下册)

联系电话: 024—23284376

邮购热线: 024—23284502

E-mail: lnkjc@126.com

http://www.lnkj.com.cn



CLASSICAL CHAPTER



古典篇

PREFACE 序（一）

Design is not any particular furnishing, but rather the dialog that ascends between all of the elements. It's about mixing high and low, using bold color, and not being afraid to combine different periods, shapes and forms that create lively spaces where memories reside and lives are enriched. Essential to every home are items, colors, patterns or mementos that tell the story about who the inhabitant is. I love statement-making design. The statement might be a whisper or a shout. I like design that tells a story on first viewing, then reveals more about itself as it's inhabited.

Stress free, relaxed living is the ultimate in luxury today. That equates to homes tailored to the exacting needs of clients' discerning eyes and busy lives. Rooms furnished with pieces that delight the inhabitant and their guests, and sit right, store right and work right...just for them. High-end homes and interiors feature edited selections of superb furnishings, art and antiques. They're less likely to be overly filled with stuff, to allow the client's possessions to shine. They're more modern, even when traditional. The fabrics and textiles are more likely to be textured and rich than patterned and dizzying. Color is offbeat and more unique. They are often eclectically furnished, reflecting the owner's travels and interests.

Design is about incorporating bold, vibrant colors with a striking mix of genres and periods into every room. My point of departure when selecting a palette is usually a compilation of what the clients' preferences are, and what I intuitively hear the space saying. I don't feel there is any color combo that is forbidden. It all depends on how the colors are combined, the overall balance, and the weighting of colors in a space. I don't have a favorite combination, what I love are the endless possibilities the rainbow presents. I usually prefer one dominant color, one secondary color, and often a third color thrown in for spice. There could be too many colors in a room, if not applied with a painterly hand. I love the warmth, history, uniqueness and grandeur that traditional design and antiques can bring, yet feel compelled to juxtapose with a minimal approach that injects structure, rigor, and contemporary mores. My style has stayed consistent in certain ways, but has also evolved. I am much freer today in the way I mix things, both in the nature of eclecticism, and in the colors I use. Design has evolved over time as well. There are no rules anymore so don't be afraid to take risks! Being able to constantly do new things, play with fresh color combos, source and discover the latest and greatest, the best and bravest is what I love about being an interior designer.

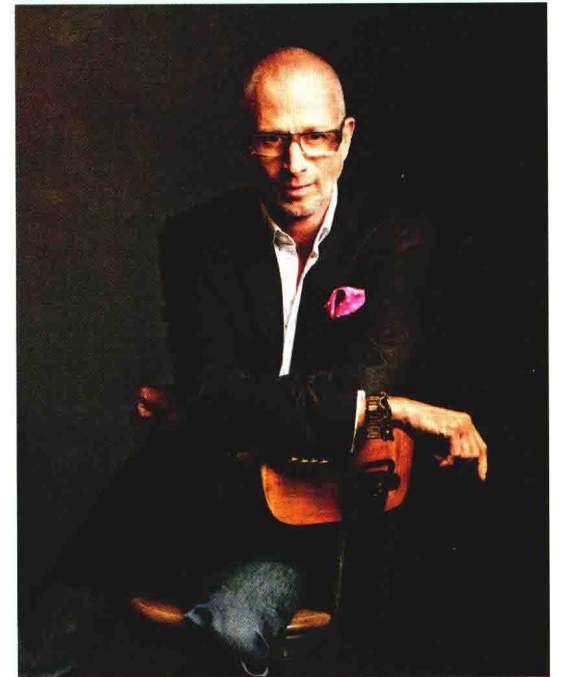
设计不是任何特定的陈设，而是所有的元素之间提升的对话框。设计是融合高低深浅，大胆使用色彩，并且敢于结合能够创造可爱空间的不同阶段、形状和形式，那些空间可以令记忆留存、让生活充实。对于每一个家庭来讲，讲述居住者故事的物品、颜色、模式以及纪念品都是必不可少的。我喜欢陈述式的设计。而那陈述可能是轻轻耳语，也可能是大声咆哮。我喜欢这样的设计——初见时讲述一个故事，渐渐透露出居住者本身的经历。

没有压力,轻松愉悦的生活是今时今日奢侈的极致。相当于严格遵循客户敏锐的眼光和忙碌的生活而定制的家。房间内都配备了可以使居住者和客人高兴的物件。高端住宅及室内设计以华丽家私、艺术品和古董的精挑细选为特色。它们不太可能过度地填充空间，目的是为了客户的财产熠熠生光。即便传统，它们也依然那么现代。纺织面料更可能被织构化，比花纹和炫目的感觉更加丰富。色彩标新立异，更与众不同。常常表现出来的博采众长，反映出屋主的旅行经历和兴趣所在。

在每个房间内混合不同时期的风格流派，并加入大胆鲜艳的色彩，这就是设计。选择配色的出发点通常是基于客户的喜好，还有我的直觉告诉我那空间里讲述的话语。我认为，不该禁止任何一种色彩组合。这一切都取决于在空间中，这些颜色如何结合，彼此平衡以及配色比重。我没有一个钟爱的组合，我喜欢彩虹呈现出来的无尽可能。我通常偏爱一个主色、一个配色，还有一个作为点缀。如果并非出自画家之手，那么在一个房间内大可有多种颜色。我喜欢传统设计和珍玩古董带来的温暖感、历史感、独特性以及壮丽宏伟，然而又感觉被迫加入了一小部分结构、严谨和当代风情。我一贯保持固定的风格模式，但也发生了变化。在处理事物的混合方面，不论是折中主义的本质，还是我需要运用的色彩，如今我更加从容自在。设计也随时代不断变化着。没有固定规则了，所以不要害怕冒险！不断尝试新东西，运用新鲜的色彩组合，追溯并发掘最新最重大、最好最勇敢的方式，这就是作为室内设计师的我所热爱的一切。

New York-based designer Jamie Drake has long used his exuberant color sense, taste for glamour, and eye for telling detail to create memorable residential and commercial interiors in a range of styles. Among the most notable are a Los Angeles showplace for Madonna, residences in the Dakota and other historic New York buildings, multiple projects for former New York City Mayor Michael Bloomberg, including Gracie Mansion and various rooms at City Hall, a private, New York-based foundation, and a ground-up medical facility in Florida. He has also masterminded collections for Boyd Lighting, Schumacher, Safavieh, Lewis Mittman, THG, Elkay, Labrazel, and more recently, Theodore Alexander. A widely published member of the Interior Design Hall of Fame and Andrew Martin International Interior Designer of the Year in 2003, Drake sits on the board of the New York Community Trust and the Historic House Trust Directors' Council. In 2011, he was inducted into the ASID College of Fellows, and was recognized in 2013 as a Star of Interior Design for the prestigious Fashion Group International's Night of Stars gala. Drake currently serves as the Chair of The Alpha Workshops, where he has been a board member for more than a decade.

纽约设计师杰米·德雷克一直运用其丰富的色感、对魅力的品位以及讲述细节的眼光来创造一系列不同风格且令人难忘的住宅及商业室内设计。在众多设计中，最著名的当属洛杉矶的麦当娜展厅、达科他公馆和纽约其他历史性的建筑，以及前任纽约市长迈克尔·布隆伯格的多个项目，其中包括瑰西园、市政厅各类房间、一间纽约本土的私人基金会，还有佛罗里达州一项地面医疗设施。他还策划收集Boyd Lighting、Schumacher、Safavieh、Lewis Mittman、THG、Elkay、Labrazel等大牌产品，近期又加入了Theodore Alexander。作为室内设计名人堂发表作品较广泛的成员以及2003年安德鲁·马丁国际室内设计师，德雷克成了纽约社区信托与历史建筑信托理事会的理事。2011年，他被选入ASID的院士团，并于2013年被认定为著名的国际时尚集团明星狂欢夜的室内设计之星。德雷克十余年来一直是阿尔法工作室的理事会成员，目前担任主席。



PREFACE 序（二）

DESCRIBING THE FRENCH DECORATION STYLE

法式装饰风格简述

France is certainly one of the countries in the world with the strongest tradition in the field of decorative arts. The French decorative style, with its centuries-long history, seduces those customers who are more interested in a certain spirit rather than a "total look" for their interior. From the height of French decorative arts—the epitome of which is the palace of Versailles—to the emergence of numerous art movements such as Art Déco, the Empire style or eclecticism, the French have often been trendsetters on the international art scene.

法国是世界上装饰艺术领域坚守传统的几个国家之一。拥有几百年悠久历史的法式装饰风格以其丰富的精神内涵而不是室内的整体造型，深深地吸引着世人。从法式装饰艺术顶峰的缩影——凡尔赛宫，到艺术装饰、帝国风格或折中主义等不可胜数的艺术运动产生，法国人一直是国际艺术界的潮流引领者。

With its rich history and numerous trends, it is thus no easy task to try to define what makes the French decorative style. If, however, one dared to give a definition, one could perhaps talk of a style both irreverent and yet respectful of artisanal traditions. While the English decorative style is often described as eccentric, and the Italian one as traditional, the French style is often associated with harmony. France, indeed, excels in the creation of interiors where classicism and modernity meet without ever clashing with one another. Many agree that the French style is the fruit of the successful blending of elegance and trend with a view to express refinement in every detail.

因其丰富悠久的历史 and 众多潮流趋势，要定义法式装饰风格的组成要素并不是一件容易的事。然而，如果有人敢于对此给出一个定义，那么也许会称之为一种既傲慢无礼又很尊重手工艺传统的风格。英式装饰风格常被描述成“古怪”，意大利装饰风格常被称为“传统”，而法式装饰风格常常与“和谐”联系在一起。事实上，法国人擅长创作古典与现代相结合且从不互相冲突的室内设计。着眼于精致细节的表达，多数人认为，法式风格是优雅与潮流成功结合的产物。

Even though the French decorative style is resolutely part of a long historical tradition, it is also the fruit of individual experiences. The French style is indeed known and renowned all over the world thanks to great names in the field of decoration. Several generations of interior designers have contributed to shape its reputation. The rearguard, made up mainly of forty—something "dandies", is now looking to free itself from its dogma. Many blend decorative genres, break away from traditional lines and ensembles and dare to use color – in order to step away from the abiding good taste that is the hallmark of the French decorative style. It is yet again the opportunity to demonstrate that there is no such thing as a single French school of decoration, but rather a common culture nurtured by a variety and multiplicity of influences.

法式装饰风格固然是悠久历史传统的一部分，但同时也是个体经验的产物。法式装饰风格能够被全世界知悉并声名显赫要归功于装饰领域的众多知名人士。几代室内设计师的共同努力成就了法式装饰风格的盛名。其后卫力量，主要由40岁左右的“花花公子”组成，他们希望摆脱原有的设计教条。许多混合了装饰体裁，脱离了传统路线及整体效果，大胆运用配色，以挑战法式装饰风格标志性的、经久不衰的高品位。这同时也是一个展示机会，并没有单一的法式装饰院校，但却存在着一个被多元化影响培育的共同文化。



Graduated from a prestigious French school of interior design, Olivier Berni began his career in 1999 in design and commercial architecture.

奥利维尔·贝尔尼毕业于一所久负盛名的法国室内设计院校，1999年他开启了设计与商业建筑生涯。

Project director for 8 years in a prestigious Parisian decoration agency, he first honed his talent with renowned international establishments such as the Costes hotel or the Lancel stores. Other projects for prestigious private residences allowed him to confirm his taste for the neoclassical style, which he is particularly fond of. He then set to breathe new life into the emblematic French decorative style of the 18th and 19th centuries that contributed to the high standing of Paris in the arts worldwide.

他担任巴黎一家著名装饰机构的项目总监8年，在与考斯特酒店、兰姿商贸等著名国际公司的首次合作过程中锤炼自己的才华。其他名声显赫的私人住宅项目让他确定了自己关于新古典风格的品位，那是他的情有独钟。然后，他开始致力于为那些曾经使巴黎在全世界艺术界赢得高声誉的18世纪与19世纪标志性法式装饰风格赋予生机。

Its projects are intended to express a perfect mix of modernity and a typically French decorative tradition. The agency makes free use of shades of color or stripes. Its suppliers and product selections are multiple and varied. Faux finish as cracked paint, gold or silver leaf are juxtaposed with damask and silk velour in an eclectic and sophisticated ensemble. Textures and colors compliment elaborate soft furnishings and delicate rechamps for the furnishing of exceptional interiors.

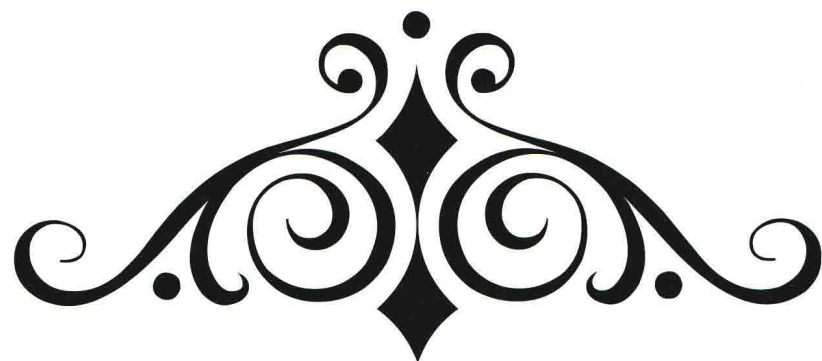
其作品是为了表现一种现代性与典型法式装饰传统的完美融合。该机构利用了色彩的明暗或条纹。其供应商及产品选择非常多样化。仿式漆、裂纹漆、金银叶与锦缎、真丝绒一起在博采众长、精致细腻的整体效果中并列共生。材质和色泽凸显了精心制作的软装饰与独特室内摆设的细致衬托。



CONTENTS 目录



- | | |
|---|---|
| 010 THE BEAUTY OF FRENCH ART OF LIVING | 166 THE ANCIENT MATCHES WITH THE MODERN |
| 026 ELABORATION CREATES DELICACY | 174 WALKING IN THE CLOUDS |
| 046 GORGEOUS AND UNIQUE | 182 FLOURISHING ECLECTIC VILLA |
| 052 LIVE A NOBLE AND LUXURIOUS LIFE | 190 MEXICO BEACH FLAVOR |
| 066 THE GENEROUSNESS | 198 THE CHARMING GARDEN OF EDEN |
| 088 ELEGANT AND LUXURIOUS SPACE IN EUROPEAN STYLE | 204 DREAM BACK TO DALKEITH |
| 094 THE FRAGRANCE OF LOVE | 216 A STORY BY THE FIREPLACE |
| 100 BRIGHT AND WHITE WORLD | 224 OLD WORLD LUXE |
| 114 DEDUCING THE STYLE | 232 WARM HOUSE |
| 126 HOME AND NATURE | 244 THE CLASSICAL ART |
| 134 COLORFUL YOUTH | 254 THE WIND FROM MEDITERRANEAN |
| 142 THE MAGNIFICENCE | 264 AN EXOTIC HOME |
| 154 THE WHITE ELEGANCE | 270 FOIL THE SIMPLICITY BY COMPLEXITY |



010 法式生活艺术之美	166 古今相宜
026 精心缔造精致	174 漫步云端
046 华而不俗	182 欣欣向荣, 新式别墅
052 养尊处优	190 墨西哥海滩风情
066 大家气派	198 魅力伊甸园
088 欧式雅奢空间	204 梦回达尔基斯
094 爱的芬芳	216 壁炉旁的故事
100 亮白世界	224 旧时奢华
114 演绎风格	232 暖居
126 屋与自然	244 古典艺术
134 多彩青春	254 吹来地中海的风
142 瑰丽	264 风情家居
154 白色的优雅	270 以繁衬简



THE BEAUTY OF FRENCH ART OF LIVING

法式生活艺术之美

DESIGN DESCRIPTION | 设计概述

Nowadays, contemporary people's fashion and life style are changing rapidly, and what surprises people is that there is a kind of real "French art of living"; although the changes of the time, it still remains the same. It is traditional and elegant yet full of modern flavor. This house, in a classical and bold French style that refers to Louis XV, with wonderful antiques, mainly from the Marche aux Puces in Paris and unique ornaments, miniatures, porcelain and works of art. The designer tries his best to create the pure classical French style and stress on the soft materials, graceful modellings and delicate collocations, exuding naturally the luxurious and generous temperament with elegant romance.

在当代人的时尚认知与生活方式不断嬗变的今天，依然有一种真正的“法式生活艺术”，虽历尽时代变迁，却依然如故。它既传统典雅，又充满现代气息。这座房子，参照路易十五传统而大胆的法式风格，汇聚了巴黎跳蚤市场精美的古董、独特的装饰品、袖珍画、瓷器和艺术品等。设计师全力塑造纯正经典的法式风，强调温润的材质、优美的造型与精巧的搭配，自然流露出华贵大方、优雅浪漫的气质。

PROJECT NAME: Classical Athens House

DESIGNER: Fani Leventi

LOCATION: Athens, Greece

AREA: 200 m²

PHOTOGRAPHER: Costas Picadas for dluximages.com

项目名称：古典雅典之家

设计师：法宁·莱文迪

项目地点：希腊雅典

项目面积：200平方米

摄影师：科斯塔斯·皮卡达斯





